



The Mizoram Gazette

Published by Authority

MR—NE/907/98

Vol. XXIX Aizawl, Friday 4. 2. 2000, Magha 15, S.E. 1921, Issue No. 5

Government of Mizoram

PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Orders.

(ORDER BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.19021/60/90-EDC, the 3rd February, 2000. In pursuance of letter No.618/55/99 dt. 18.12.99 from President, Governing Body, Bidhan Chandra College, Asansol, West Bengal, the Governor of Mizoram is pleased to release Dr.Guatom Banerjee, Reader & Head of Department of English, Govt. Serchhip College with effect from 1st March, 2000 so as to enable him to join his new assignment as Principal, Bidhan Chandra College, Asansol, West Bengal.

The Governor of Mizoram is further pleased to order that the Officer shall retain his lien in his parent Office/Institution for a period of 2(two) years with effect from 1.3.2000 as admissible vide Govt. of India, order(2) below F.R.11. The lien shall stand terminated on acquiring of lien in his new assignment or on expiry of the above period whichever is earlier.

R.K. Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22013/1/98-PAR(GSW), the 1st February, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu C. Lalhuliana, Superintendent, S.A.D (A) to the post of P.S. to Hon'ble Minister of State i/c Taxation Department and Health & Family Welfare Department in his own grade pay of Superintendent from the date of joining and until further order.

No.A.19015/149/99-PAR(R), the 1st February, 2000. On attainment of superannuation of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu Lalsanglura, Superintendent, attached to Office of the Principal, DIET, Aizawl to go on superannuation pension with effect from 31.1.2000 (A.N)

No.A.22013/1/98-PAR(GSW), the 1st February, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Lalnuntluanga Hnamte, Lecturer, DIET, Aizawl (School Education) to the post of P.S. to Hon'ble Minister of State i/c Transport Department on deputation in his own grade pay of Lecturer from the date of joining and until further order.

The terms of deputation will be co-terminus with that of Minister concerned.

Lalnghinglova,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12031/4/96-PAR(R), the 1st February, 2000. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Assistants to the post of Superintendent (Category IV of Mizoram Ministerial Service) in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-p.m. plus all other allowances as admissible under the rules from time to time with effect from the date of joining and they are posted in the Departments as shown against their names until further orders.

Sl. No.	Name & present place of posting	Posted to (on promotion)	Remarks.
1	2	3	4
1.	Pi Saizikpuii Sailo Dte. of Industries (Geology & Mining)	IF & SS (Directorate)	Vice Lalbiak- tuanga posted as P.S to MOS.
2.	Pi Laldingpuii C. E's Office, P.W.D. Zone-II	Excise Deptt.	Vice C. Lalziki transferred.

No. A. 12031/4/96-PAR(R), the 1st February, 2000. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pi R. Lalmuankimi Assistant, Social Welfare Department (Sectt.) through Limited Departmental Examination to the post of Superintendent (Category IV of the Mizoram Ministerial Service) in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-p.m. plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with effect from the date of joining and she is posted in the Commissioneriate of Rural Development until further order.

Further the Governor of Mizoram, on the recommendation of the M.P.S.C. is pleased to promote the following Assistants through Limited Departmental Examination to the post of Superintendent (Category IV of the Mizoram Ministerial Service) on officiating basis in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-p.m. plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with effect from the date of joining and they are posted as shown against their names until further orders.

Sl. No.	Name & Present place of posting.	Posted to (on promotion)	Remarks.
1.	Pu R. Lalbiakzuala Dte. of L & E.	DP & AR (ARW)	Vice J. Zobiakvela expired.
2.	Pu K. Zadawla Dte. of H. & F. W.	S.A.D (Accounts)	Vice Pu C. Lalhuliana posted as P. S to MOS.
3.	Pi C. Lalbiaknungi DP & AR (CSW)	Social Welfare (Secretariat)	Vice Pu V.L. Thawma transferred.
4.	Pu V. Baby Governor Sectt.	Governor Sectt.	Vice Pi Vanlalzuali transferred.

No. A. 12031/4/96-PAR(R), the 1st February, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to regularise the officiating appointment of the following officers as Superintendent (Category IV of MMS) issued under this Deptt.'s Notification No.A. 12013/4/96-PAR(R) dt. 21. 5. 99, No. A. 12031/4/96-PAR(R) dt. 16. 7. 99 and No. A. 12031/4/95-PAR(R) dt. 18. 3. 99 in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-p.m. plus all other allowances admissible under the rules from time to time with immediate effect and on regularisation of their officiating appoints, they will continue to hold the same post in the same Department until further orders.

S/No.	Name of Supdt.	Deptt. where they will continue to hold charge.
1.	Pu K. Thangchungnunga	Health & Family Welfare Deptt. (sectt.).

2. Pu Lalsanglura D. I. E. T., Lunglei.
3. Pu P.C. Laltindika, A. T. I., Aizawl.

H. V. Lalringa,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram,

No. LA./ESTT. 22/97/102(A), the 1st February, 2000. The Hon'ble Speaker, Mizoram Legislative Assembly is pleased to release Pu H. L. Chuanga, Secretary, Mizoram Legislative Assembly to go on superannuation pension with effect from 29.2.2000 (A/N) as admissible under Rule 35 of CCS (Pension) Rules, 1972.

T. Saikunga,
Joint Secretary,
Mizoram Legislative Assembly.

No. A. 11060/1/97-PW, the 1st February, 2000. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to re-designate the following posts in the Mizoram Section Assistant Training Institute as indicated against each :—

Existing Designation	New Designation
1) Vice Principal	Road Protection Officer
2) Junior Engineer	Road Protection Inspector
3) Section Assistant	Road Protection Sub-Inspector

R. Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. A. 40011/1/90-P&AR(GSW), the 31st January, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of service in respect of Pu C. Chuaukung, Deputy Secretary (MMS) Information and Public Relation for a period of 2 (two) months beyond the age of his superannuation pension with effect from 1.2.2000 to 31.3.2000.

Lalbiaksangi,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/7/94-Pers(B), the 3rd February, 2000. In pursuance of the Govt. of India, Ministry of Home Affairs Order No. 14016/29/99-UTS dt. 21. 9. 99 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu S.K. Jain, IPS (AGMU : 80) as D.I.G.P. (Hqrs.), Mizoram with immediate effect and until further orders.

Pu S.K. Jain, IPS (AGMU : 80) reported to the Govt. of Mizoram for duty on 17.1.2000 (A.N.) The period between 17.1.2000 and the actual date of taking over charge of D.I.G.P. (Hqrs.) shall be treated as duty under Govt. of India's order (10) below F.R. 9(6)(b) being compulsory waiting period for his formal posting.

Lawmthanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 19018/166/98-HMP/Pt, the 29th December, 1999. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu N.C. Mandal, MPS, Dy.S.P. (Hqrs), Aizawl from service w.e.f. 1.1.2000 (F/N) on voluntary retirement.

Romawia,
Under Secretary to the Govt of Mizoram.

No. A. 40012/1/88-LAD, the 27th January, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to extend the services of Pu P. Siamliana, District Local Administration Officer, Lunglei for another period of 3 (three) months with effect from 1.1.2000 to 31.3.2000.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D.NO GSW. 21/315/2000 dt 17.1.2000.

R. Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram
Local Administration Department.

No. A. 19020/8/84-PHE, the 18th January, 2000. In the interest of public Service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the service of Pu Lianmawia Executive Engineer, (Planning) P.H.E. Department beyond the date of superannuation Pension with effect from 1.1.2000 to 30.6.2000 vide DP & AR (GSW) I.D.NO. GSW. 27/393/2000 of 10.1.2000.

J.H. Ramfangzauva,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Health Engineering Department.

THE GAUHATI HIGH COURT AT GUWAHATI.

No.HC.

conferred under Article 229(1) of the Constitution of India read with Rule 7(3) of the Gauhati High Court Services (Appointment, conditions of service and conduct) Rules, 1967, the Hon'ble the Chief Justice has been pleased to promote and appoint Shri Lalhuamlana, Superintendent of Aizawl Bench of the Gauhati High Court temporarily and until further orders as Assistant Registrar of the Aizawl Bench of the Gauhati High Court in the Scale of pay of Rs. 15,200/-p.m. plus other allowances as admissible under the Rules with effect from the date of his taking over charge against the post sanctioned by the Govt. of Mizoram vide order No.A.11013/6/99-LJE/Pt dt.3.1.2000.

By Order etc.

REGISTRAR GENERAL

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No.F.23012/18/92-GAD, the 17th December, 1999.

partment's Notification No.F.23012

ram has allowed Govt. Servants who are yet to cast their votes in the General Election to the V.C. to leave office on the 17th Dec/99 to enable them to exercise their franchise.

L.R.

Secretary to the Govt.

General Administration Department.

No.A-11013/5/91-LAD(Pt)-A, the 30th December, 1999. In pursuance of the decision of Council of Ministers in its meeting held on 18th. December, 1999, the Governor of Mizoram is pleased to declare Aizawl Town as AIZAWL CITY in terms of census of India, 1991 norms with immediate effect.

R. Sangliankhuma,

Jt. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.H.11014/1/98-GAD, the 1st February, 2000. In supercession to this Department's Notification of even No. dated 28.1.2000 and in exercise of the power conferred by explanation under Section 25 of Negotiable Instrument Act 1881 read with Govt. of India, Ministry of Home Affairs Notification No.26/25/56-Pub I- dated 8.6.1957, The Governor of Mizoram is pleased to declare Wednesday, the 9th February, 2000 as a public Holiday throughout Mara Autonomous District Council area and throughout the polling areas under 15-Lawngtlai AOC Constituency of Lai Autonomous District Council to enable the voters to exercise their franchise in the District Council Election.

However, the HSLC Examination already scheduled will remain uneffected.

K. Lalthawmmawia,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

O R D E R

No.A.12021/1/99-HMP, the 29th December, 1999. Consequent upon the creation of three more Districts viz. Kolasib, Serchhip and Lawngtlai Districts vide GAD's Notification No. A.60011/21/95-GAD dt. 29.7.98, the Governor of Mizoram is pleased to create the following 71 (seventy one) temporary posts under Police Department for the three new Districts as shown below :-

Sl. No	Name of post	No.of post	Scale of pay	Head of Account
1.	Supdt. of Police	3	Rs. 12000-16500	2055-Police
2.	Inspector of Police	5	Rs. 6500-10500	108(6)-Kolasib
3.	Sub-Inspr. of Police	5	Rs. 5500-9000	108(7)-Serchhip
4.	ASI of Police	5	Rs. 4500-7000	108(8)-Lawngtlai
5.	H.C. of Police	3	Rs. 4000-6000	
6.	Constable	5	Rs. 3050-4500	
7.	Driver	18	Rs. 4000-6000	

MINISTERIAL

1.	Inspector (M)	3	Ra. 6500-10500/-
2.	Sub-Inspector (M)	9	Rs. 5500-9000/-

3. ASI (M)	12	Rs	4500-7000/-
4. IV Grade	3	Rs	2650-4000/-
TOTAL :			71

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D.NO. FIN(E)200/99 dt. 20.9.99 and the approval of the Council of Ministers held on 18.12.99 vide No. J.11012/2/99-POL (VOL.IV) dt. 28.12.99.

C. Tawnluaia,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATION

No.B. 14015/424/99-ARCOOP(L)/28, the 1st December, 1999. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949(Act of 1950) a Cooperative Society Under the name of the Rabsiveng Carpentry Cooperative Society Ltd in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-437/99-2000 Dated this the first day of December of the year One thousand nine hundred ninety nine Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei : Mizoram.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the Matter of application of Shri Zopari and 19 (nineteen) others for the registration of Cooperative Society at Village Chanmary BPO/SPO Chandmary Police Station Aizawl Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify that pursuant to section II(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act I of 1991) the Society has been registered in my office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Chandmary Women Self Supporting Multi, Cooperative Society Ltd and Numbered as No. AE. 275/99-2000 Dated this the seventeen day of November in the year one thousand nine hundred and ninety nine Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the areas of operation of the Society :—

1. Chandmary V/C Area

C. Chhawnzauva,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Aizawl East, Aizawl.

Government of Mizoram

PART X

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu K.Lalnunnema and 25(twenty five) others for Registration of Co-operative Society Ltd. at Siachangkawn B.P.O. Siachangkawn Police Station Bualpui Sub-Division Bualpui in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that in pursuance of the Section II(2) of the Mizoram Co-operative Societies Act, 1991 the Society with limited liability under the title of the multipurpose Co-operative Society Ltd and numbered as No. R. 64/98-LDC/COOP Dated in this the Sixteen day of December in the year one thousand nine hundred ninety eight Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society.

1. Northern side
2. Southern side Siachangkawn
3. Eastern side V/C area
4. Western side

Deputy Registrar,
Co-operative Societies,
Lai Autonomous District Council,
Lawngtlai : Mizoram.

In the matter of application of Pu Lalmingsanga and Fourteen others for Registration of Co-operative Society Ltd. at Lawngtlai B.P.O., Lawngtlai police Station Lawngtlai Sub-Division Lawngtlai in the District of Chhimituipui.

I do hereby certify that in pursuance of the Section II(2) of the Mizoram Co-operative Societies Act, 1991 the Society with limited liability under the title of the Rural Development Co-operative Society Ltd. and numbered as No. R. 81/98-LDC/COOP Dated in this the Seven day of October in the year one thousand nine hundred ninety eight Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said society have also been registered. following is the area of Operation of the Society:

Northern side Chawngte, Thingkah, Sangau
 Sourthern side Tuisentlang, Vathuampui, Hmawgbu
 Eastern side Vawmbuk, Archhuang, Bualpui(Ng)
 Western side Vaseikai, Karlui, Sumsilui

In the matter of application of Pu C. Rothianga and thirty six (36) others for Registration of Co-operative Society Ltd. at Lawngtlai B.P.O. Lawngtlai Police Station Lawngtlai Sub-Division Lawngtlai in the District of Chhimituipui.

I do hereby certify that in pursuance of the Section II(2) of the Mizoram Co-operative Societies Act, 1991 the Society with limited liability under the title of the Consumer Cooperative Society Ltd. and numbered as No. R. 67/98-LDC/COOP Dated in this the Eighteen day of December in the year one thousand nine hundred ninety eight Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of Operation of the Society:

1. Northern side Chandmary
2. Southern side V.C.
3. Eastern side Area
4. Western side

In the marter of application of Pu C. Ngunbilha and 15 (fifteen) others for B.P.O. Lawngtlai Police Station Lawngtlai in the District of Chhimituipui.

I do hereby certify that in pursuance of the Section II(2) of the Mizoram Co-operative Societies Act, 1991 the Society with limited liability under the title of the Fishery COOP Dated in this the fourteen day of June in the year one thousand nine hundred Ninety Nine Anno Domini.

The bye-Laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of Operation of the Society:

1. Northern side Thingkah
2. Southern side Chawnhu
3. Eastern side Tuipui
4. Western side Diltlang

Deputy Registrar,
Co-operative Societies,
Lai Autonomous District Council,
Lawngtlai : Mizoram.

OFFICE ORDER NO. 11/2000

No. A. 12012/197-LDC/GEN, the 31st January, 2000. Pursuant to the decision taken at the meeting of the Executive Committee held on 25th Jan, 2000, the Lai Autonomous District Council is pleased to appoint Pu Anil Bikash Chakma MDC as Deputy Chief Whip in the Lai Autonomous District Council from the date of issue of this order.

The Deputy Chief Whip shall be entitled to Salary, TA/DA and all other facilities as Executive Member of the Lai Autonomous District Council.

The expenditure for Salary, TA/DA etc. will be borne under Non-Plan.

U. Zathang,
Chief Executive Member,
Lai Autonomous District Council,
Lawngtlai.